

DYMO[®]



Guida per l'utente

LabelManager[®] 500TS

Copyright

© 2017 Sanford, L.P. Tutti i diritti riservati.

Si vietano la riproduzione e la trasmissione di questo documento e del software cui si riferisce, in qualsiasi modo e con qualsiasi mezzo, così come la traduzione in altre lingue, senza la preventiva autorizzazione scritta di Sanford, L.P.

Marchi commerciali

DYMO, DYMO Label e LabelManager sono marchi depositati negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

"Sans" è un tipo di carattere DejaVu. I caratteri DejaVu si basano sulla famiglia Vera copyright © Bitstream, Inc. I simboli dei caratteri DejaVu importati dalla famiglia Arev sono copyright © Tavmjong Bah. Tutti i diritti riservati.

Sommario

Informazioni sulla nuova etichettatrice	6
Registrazione dell'etichettatrice	6
Precauzioni generali di sicurezza	6
Primi passi	6
Collegamento dell'alimentazione	6
Inserimento della batteria	6
Estrazione della batteria	6
Carica della batteria	7
Inserimento della cartuccia	7
Primo utilizzo dell'etichettatrice	7
Maggiore pratica con l'etichettatrice	7
Alimentazione	7
Home	8
Display touch screen	8
Tasti di navigazione	8
Blocco maiuscole	8
Maiuscole	8
Tasto Backspace	8
Canc	8
Utilizzo del touch screen	8
Come effettuare una selezione	8
Selezione del testo	8
Scorrimento in un elenco	9
Modifica dell'etichetta	9
Selezione del tipo di carattere	9
Modifica del tipo di carattere	9
Modifica della dimensione del carattere	9
Modifica dello stile del carattere	9
Inserimento di caratteri speciali, di testo automatico e di codici a barre	9
Inserimento di simboli	10
Inserimento di clipart	10
Utilizzo della numerazione automatica	10
Inserimento di data e ora	10
Inserimento dei codici a barre	11
Inserimento di giorni, mesi o trimestri	11
Inserimento di caratteri internazionali	11
Uso dei suggerimenti	12
Modifica del layout di un'etichetta	12
Aggiunta di bordi	12
Allineamento di un testo	12
Utilizzo di un testo speculare	12
Uso di testo verticale	12
Creazione di etichette a lunghezza fissa	12
Utilizzo della memoria dell'etichettatrice	13
Salvataggio di un'etichetta	13
Scaricamento di etichette	13
Uso delle etichette salvate	13
Gestione delle etichette sull'etichettatrice	13
Visualizzazione delle etichette salvate	13
Creazione di nuove cartelle	13
Eliminazione di etichette e cartelle	13
Cancellazione delle etichette stampate di recente	14
Gestione delle clipart personalizzate	14
Opzioni di stampa	14
Stampa di una serie di etichette	14
Stampa di più copie	14
Disattivazione di Taglio automatico	14
Stampa di crocini tra etichette	15
Personalizzazione dell'etichettatrice	15
Modifica della lingua	15

Selezione dell'unità di misura	15
Modifica della larghezza dell'etichetta	15
Modifica del carattere predefinito	15
Modifica delle impostazioni dello schermo	15
Operazioni con gli account utente	15
Creazione degli account utente	15
Modifica delle impostazioni utente	16
Eliminazione di account utente	16
Manutenzione dell'etichettatrice	16
Pulizia dell'etichettatrice	16
Calibrazione del touch screen	16
Utilizzo dell'etichettatrice con il computer	16
Installazione del software DYMO Label	17
Collegamento dell'etichettatrice al computer	17
Uso del software DYMO Label	18
Visualizzazione dello stato dell'etichettatrice	18
Risoluzione dei problemi	19
Suggerimenti e commenti alla documentazione	19
Precauzioni per l'uso di batterie ricaricabili al litio-polimero	20
Informazioni ambientali	20

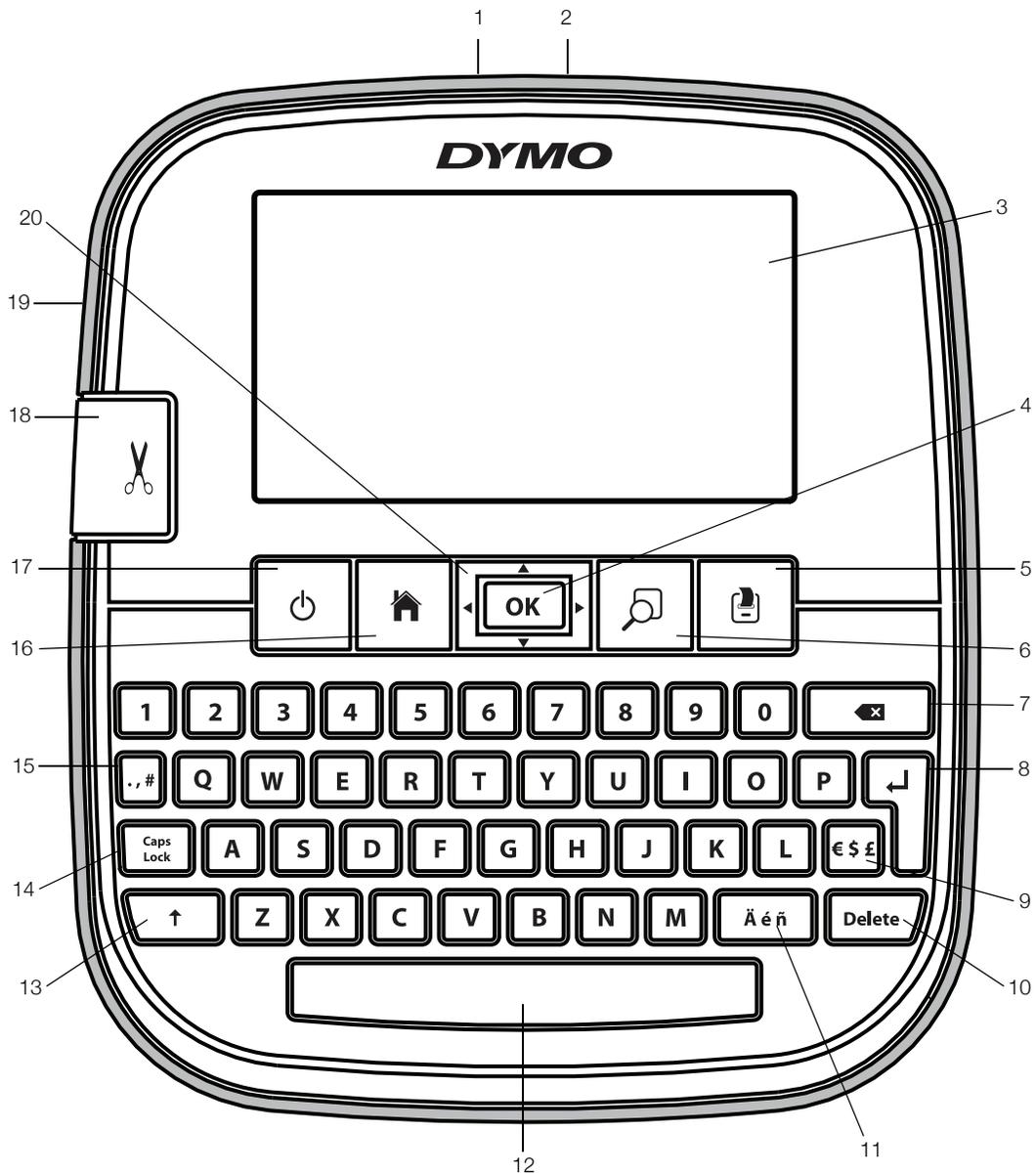


Figura 1 Etichettatrice LabelManager 500TS

- | | | | | | |
|----------|-----------------------------|-----------|---------------------|-----------|-----------------------------|
| 1 | Connettore USB | 8 | Invio | 15 | Simboli - Punteggiatura |
| 2 | Connettore di alimentazione | 9 | Simboli - Valuta | 16 | Home |
| 3 | Touch screen | 10 | Canc | 17 | On/Off |
| 4 | OK | 11 | Caratteri accentati | 18 | Lama |
| 5 | Stampa | 12 | Barra spaziatrice | 19 | Fessura di uscita etichetta |
| 6 | Anteprima di stampa | 13 | Maiuscole | 20 | Navigazione |
| 7 | Tasto Backspace | 14 | Blocco maiuscole | | |

Informazioni sulla nuova etichettatrice

Con la nuova etichettatrice DYMO LabelManager 500TS è possibile creare una vasta gamma di etichette autoadesive di alta qualità e stamparle con caratteri di dimensioni diverse e molteplici stili. L'etichettatrice utilizza cartucce DYMO D1 disponibili in larghezze di 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") e 24 mm (1"). Le etichette sono disponibili in un'ampia gamma di colori.

Visitare www.dymo.com per ulteriori informazioni sull'ordinazione di etichette e accessori per l'etichettatrice.

Registrazione dell'etichettatrice

Visitare www.dymo.com/register per registrare l'etichettatrice.

Durante la registrazione sarà necessario immettere il numero di serie affisso all'interno del coperchio posteriore dell'etichettatrice.

Precauzioni generali di sicurezza

Attenersi alle istruzioni riportate in questa sezione per utilizzare il prodotto in modo sicuro. Inoltre, leggere le **Precauzioni per l'uso di batterie ricaricabili al litio-polimero** a pagina 20.

Adattatore di carica e cavo di alimentazione

- Utilizzare esclusivamente l'adattatore di carica e il cavo di alimentazione forniti con l'etichettatrice.
- Non maneggiare l'adattatore di carica o il cavo se le mani sono bagnate.
- Non tagliare, danneggiare, alterare o posizionare oggetti pesanti sull'adattatore di carica o sul cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'adattatore o il cavo se appaiono danneggiati.

Etichettatrice

- Servirsi unicamente del cavo USB fornito con l'etichettatrice.
- Non inserire oggetti e non bloccare la fessura di uscita delle etichette.
- Non toccare la lama della taglierina, onde evitare lesioni personali.
- Impedire il contatto tra liquidi di qualsiasi tipo e l'etichettatrice.
- Non smontare l'etichettatrice. Rivolgersi all'assistenza clienti DYMO (<http://support.dymo.com>) per qualsiasi intervento di ispezione, regolazione o riparazione.
- Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione se si rileva un odore anomalo, calore, fumo, scolorimento, deformazione o qualcosa di insolito durante l'utilizzo dell'etichettatrice.

Cartucce etichette DYMO D1

- Utilizzare esclusivamente le cartucce di etichette D1 di marca DYMO in questa etichettatrice.
- Non utilizzare accessori o forniture non autorizzati.
- Pulire la superficie prima di applicare l'etichetta adesiva, in modo che possa aderire correttamente senza staccarsi.
- Non esporre le etichette a calore estremo o alla luce solare.

Primi passi

Attenersi alle istruzioni di questa sezione per impostare l'etichettatrice.

Collegamento dell'alimentazione

L'etichettatrice è alimentata da una batteria ricaricabile al litio-polimero (LiPo).

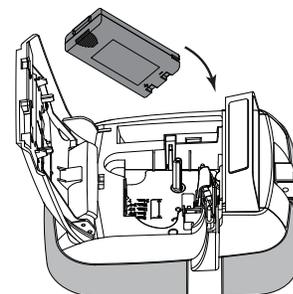
Inserimento della batteria

La batteria fornita con l'etichettatrice è carica solo parzialmente.

 Assicurarsi che l'adattatore di carica sia collegato prima di maneggiare la batteria LiPo.

Per inserire la batteria

- 1 Sollevare il coperchio posteriore dell'etichettatrice.
- 2 Inserire la batteria nel vano con l'orientamento illustrato.
- 3 Chiudere il coperchio posteriore dell'etichettatrice.



 Leggere le precauzioni di sicurezza per batterie LiPo a pagina 20.

Estrazione della batteria

Qualora non si utilizzasse l'etichettatrice per diverso tempo rimuovere la batteria dal vano.

 Assicurarsi che l'adattatore di carica sia collegato prima di maneggiare la batteria LiPo.

Per estrarre la batteria

- 1 Disinserire il cavo dall'adattatore di carica.
- 2 Sollevare il coperchio posteriore dell'etichettatrice.
- 3 Rimuovere la batteria dal vano.

 Leggere le precauzioni di sicurezza per batterie LiPo a pagina 20.

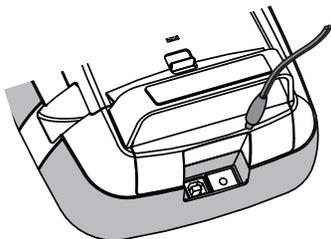
Carica della batteria

Utilizzare l'adattatore di carica fornito con l'etichettatrice per ricaricare la batteria. La carica della batteria richiede circa tre ore.

 L'adattatore di carica è utilizzato unicamente per ricaricare la batteria.

Per ricaricare la batteria

- 1 Capovolgere l'etichettatrice.
- 2 Inserire l'adattatore di carica nel connettore di alimentazione posto nella parte superiore dell'etichettatrice.
- 3 Inserire l'altra estremità dell'adattatore di carica in una presa di corrente.



 Leggere le precauzioni di sicurezza per batterie LiPo a pagina 20.

Inserimento della cartuccia

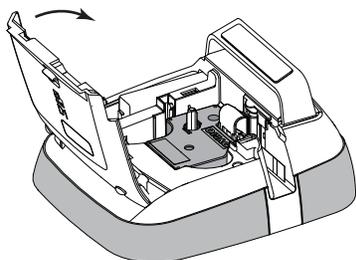
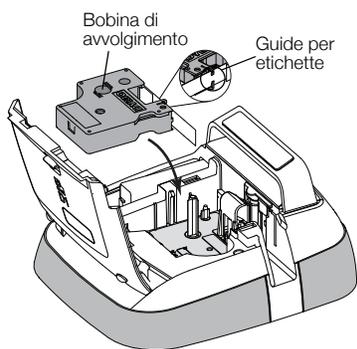
L'etichettatrice utilizza cartucce DYMO D1.

Per inserire la cartuccia

- 1 Sollevare il coperchio posteriore dell'etichettatrice per aprire lo scomparto per etichette.
- 2 Verificare che il nastro sia ben teso lungo l'apertura della cartuccia e che passi tra le guide.

Se necessario, riavvolgere il nastro in senso orario per tenderlo.

- 3 Inserire la cartuccia e premerla con decisione fino ad avvertire uno scatto che ne indica l'inserimento corretto.
- 4 Chiudere il coperchio posteriore dell'etichettatrice.



Primo utilizzo dell'etichettatrice

La prima volta che si accende l'etichettatrice un messaggio invita a scegliere la lingua, l'unità di misura e la larghezza delle etichette. Queste selezioni rimangono valide sino a nuova modifica.

Per preparare l'etichettatrice

- 1 Premere  per accendere l'etichettatrice.
 La prima volta che si accende l'etichettatrice, il sistema potrebbe richiedere qualche istante per avviarsi.
- 2 Selezionare la lingua e premere **Avanti**.
- 3 Selezionare le unità di misura e la larghezza dell'etichetta e premere **Fine**.

È ora possibile procedere alla stampa della prima etichetta.

Per stampare un'etichetta

- 1 Servendosi della tastiera, digitare un testo per creare una semplice etichetta.
- 2 Premere .

L'etichetta si stampa e viene tagliata automaticamente. Per disattivare l'impostazione Taglio automatico, vedere

Disattivazione di Taglio automatico a pagina 14.

- 3 Rimuovere la pellicola protettiva dall'etichetta per esporre l'adesivo, quindi affiggere l'etichetta dove desiderato.

Separare l'etichetta dalla pellicola



Congratulazioni! La prima etichetta è stata stampata. Continuare a leggere per scoprire le funzionalità disponibili per la creazione di etichette.

Maggiore pratica con l'etichettatrice

È utile anzitutto prendere conoscenza della posizione dei tasti di funzione dell'etichettatrice. Vedere la Figura 1 a pagina 5. Le sezioni seguenti descrivono nei dettagli ogni funzione.

Alimentazione

Il tasto  accende e spegne l'etichettatrice. Per il risparmio energetico, l'etichettatrice si porta in modalità standby dopo due minuti di inattività. Premere il tasto  una seconda volta per uscire dalla modalità di standby.

Per spegnere completamente l'etichettatrice tenere premuto il tasto  per cinque secondi.

Quando è collegato l'adattatore di carica, sul display dell'etichettatrice in standby si visualizza un orologio.

Questo orologio non compare se l'adattatore di carica non è collegato e l'etichettatrice rimane in modalità standby per altri due minuti prima di spegnersi completamente.

Quando l'etichettatrice si spegne automaticamente, memorizza il testo e la formattazione dell'etichetta corrente e li ripropone all'accensione successiva.

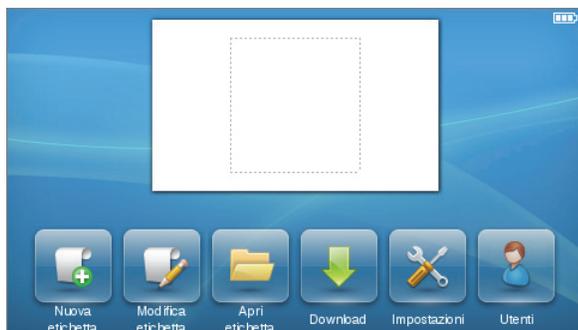
Se si spegne manualmente l'etichettatrice o si estrae la batteria e l'adattatore di carica non è collegato, il testo e la formattazione dell'etichetta corrente vanno persi.

Home

Il tasto  apre la schermata iniziale o chiude una finestra di dialogo o un messaggio a comparsa.

Display touch screen

È possibile creare e formattare le etichette attraverso il display touch screen.



-  Crea una nuova etichetta.
-  Modifica l'etichetta corrente.
-  Apre un'etichetta salvata o appena stampata.
-  Visualizza le etichette scaricate.
-  Modifica le impostazioni dell'etichettatrice.
-  Seleziona un utente, crea nuovi utenti e gestisce le impostazioni degli utenti.
-  Visualizza la carica della batteria.

Tasti di navigazione

I tasti di navigazione Sinistra e Destra consentono di prendere in esame il testo dell'etichetta e di modificarlo a piacere. È possibile spostarsi tra le scelte di menu con tutti e quattro i tasti di navigazione e premere **OK** per effettuare una selezione.

Blocco maiuscole

Il tasto **Caps Lock** attiva/disattiva il blocco maiuscole. Quando questa modalità, il tasto Blocco maiuscole si illumina e tutte le lettere digitate appariranno in maiuscolo. Quando questa modalità è disattivata tutte le lettere digitate appariranno in minuscolo. Blocco maiuscole è attivato per impostazione predefinita.

Maiuscole

Il tasto **↑** attiva/disattiva la modalità Maiuscole per un solo carattere alfabetico.

Tasto Backspace

Il tasto  cancella uno o più oggetti o caratteri selezionati. Se non si è effettuata una selezione il tasto Backspace cancella il carattere a sinistra del cursore.

Canc

Simile a Backspace, il tasto **Delete** elimina uno o più oggetti o caratteri selezionati. Tuttavia, se non si è effettuata una selezione il tasto Canc cancella il carattere a destra del cursore.

Utilizzo del touch screen

L'interazione con il touch screen avviene premendo e spostando le dita sullo schermo per effettuare le selezioni e navigare.

 Non premere sul touch screen con oggetti appuntiti o con le unghie.

Come effettuare una selezione

Per selezionare un elemento sul touch screen premerlo con il dito.



Premere per selezionare una scheda, un comando di menu o una casella di controllo.

Selezione del testo

È possibile selezionare un testo da modificare o eliminare.



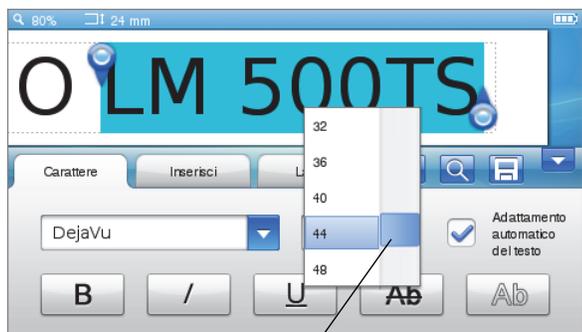
Premere due volte per selezionare una parola.

Trascinare le maniglie per selezionare una porzione maggiore o minore del testo.

Premere per selezionare tutto il testo dell'etichetta.

Scorrimento in un elenco

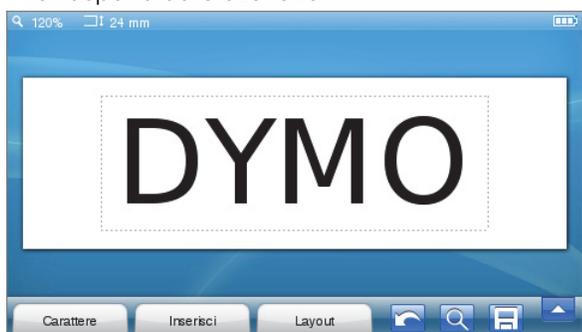
Trascinare la barra di scorrimento per spostarsi velocemente all'interno di un elenco.



Trascinare per scorrere in un elenco.

Modifica dell'etichetta

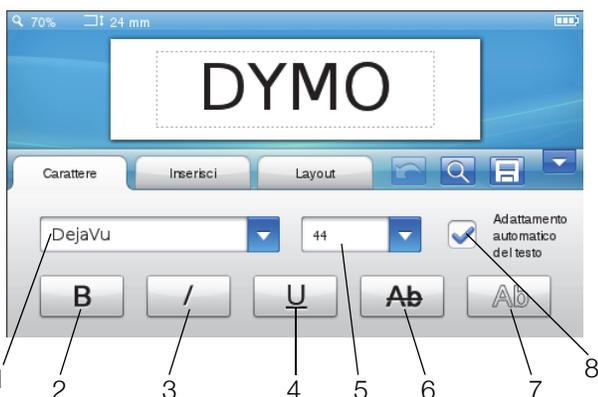
Esistono diverse opzioni di formattazione con le quali definire l'aspetto delle etichette.



Selezione del tipo di carattere

Esistono diverse opzioni di formattazione con le quali definire l'aspetto delle etichette. È possibile modificare la formattazione del testo o di una sua porzione sull'etichetta.

Si può modificare il tipo di carattere, la dimensione e lo stile.



- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 1 Tipo di carattere | 5 Dimensione |
| 2 Grassetto | 6 Barrato |
| 3 Corsivo | 7 Bordato |
| 4 Sottolineato | 8 Adattamento automatico del testo |

Per formattare il testo sull'etichetta

- 1 Se necessario, premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare la scheda **Carattere**.

Modifica del tipo di carattere

È possibile modificare il tipo di carattere di una parte o di tutto il testo sull'etichetta.

Per modificare il tipo di carattere

- 1 Se necessario, selezionare il testo che si desidera modificare.
 Per scegliere un tipo di carattere diverso per il testo che verrà digitato non è necessaria alcuna selezione.
- 2 Scegliere semplicemente il tipo di carattere desiderato dall'elenco.

Modifica della dimensione del carattere

Le dimensioni disponibili dipendono dalla larghezza selezionata per l'etichetta.

Per modificare la dimensione del carattere

- 1 Se necessario, selezionare il testo che si desidera modificare.
 Per scegliere uno stile diverso per il testo che verrà digitato non è necessaria alcuna selezione.
- 2 Scegliere la dimensione del carattere dall'elenco.

Modifica dello stile del carattere

Sono disponibili cinque stili per il carattere delle etichette: grassetto, corsivo, sottolineato, barrato e bordato. È possibile combinare gli stili a piacere.

Per modificare lo stile del carattere

- 1 Se necessario, selezionare il testo che si desidera modificare.
 Per scegliere uno stile diverso per il testo che verrà digitato non è necessaria alcuna selezione.
- 2 Premere il pulsante corrispondente allo stile desiderato.

Inserimento di caratteri speciali, di testo automatico e di codici a barre

È possibile utilizzare la scheda Inserisci per aggiungere velocemente simboli, clipart, codici a barre, testo automatico e caratteri internazionali.



I simboli e le clipart di uso più recente vengono aggiunti automaticamente alla categoria Preferiti, situata sopra l'elenco Inserisci.

Per aprire la scheda Inserisci

- 1 Se necessario, premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare la scheda **Inserisci**.

Inserimento di simboli

L'etichettatrice supporta numerosi simboli utili che è possibile aggiungere rapidamente alle etichette.

Per inserire un simbolo

- 1 Selezionare **Simboli** nella scheda **Inserisci**.
- 2 Selezionare il simbolo da inserire nell'etichetta.

 È possibile accedere velocemente ai segni di punteggiatura premendo **.**, **#**, mentre i simboli della valuta sono accessibili premendo **€** **\$** **£** sul tastierino.

Inserimento di clipart

L'etichettatrice comprende numerose immagini clipart utilizzabili nelle etichette.

È anche possibile scaricare clipart di propria creazione nell'etichettatrice. Per ulteriori informazioni su come scaricare le clipart vedere **Utilizzo dell'etichettatrice con il computer** a pagina 16.

Per inserire la clipart

- 1 Selezionare **Clipart** nella scheda **Inserisci**.
- 2 Selezionare l'immagine da inserire nell'etichetta.

 Ogni etichetta può contenere solamente un'immagine clipart.

Utilizzo della numerazione automatica

È possibile stampare fino a 50 etichette alla volta con numerazione automatica.

Per utilizzare la numerazione automatica

- 1 Selezionare **Campi automatici e codice a barre** nella scheda **Inserisci**.
- 2 Premere **Numerazione**.
Si visualizza la finestra di dialogo Inserisci numerazione.
- 3 Selezionare lo stile da utilizzare per la numerazione.
- 4 Selezionare il valore iniziale della numerazione automatica.
- 5 Selezionare la quantità dell'incremento per ogni etichetta.
- 6 Selezionare il numero di etichette da creare.
- 7 A scelta, selezionare la casella di controllo **Aggiungi zeri iniziali** per inserire gli zeri prima dei numeri.
- 8 Premere **OK**.
Il campo a numerazione automatica viene inserito nell'etichetta.

Questo campo è considerato un unico carattere su un'etichetta ed è pertanto possibile eliminarlo allo stesso modo di qualsiasi altro carattere.

Vedere **Stampa di una serie di etichette** a pagina 14 per ulteriori informazioni sulla stampa di etichette con numerazione automatica.

Inserimento di data e ora

È possibile inserire l'indicazione di data e ora su un'etichetta. Prima di inserire la data e l'ora, è necessario impostarle nell'etichettatrice.

Per impostare la data

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Data** dall'elenco delle impostazioni.
- 3 Selezionare l'anno, il mese e il giorno.
- 4 Selezionare il formato desiderato per la data e premere **Fine**.

Per impostare l'ora

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Ora** dall'elenco delle impostazioni.
- 3 Selezionare le ore e i minuti.
- 4 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per applicare il formato a 24 ore, selezionare la casella di controllo **Formato 24 ore**.
 - Per applicare il formato a 12 ore, selezionare la casella di controllo **Formato 24 ore** e quindi scegliere **AM** o **PM** dall'elenco.
- 5 Premere **Fine**.

Per inserire la data e l'ora

- 1 Selezionare **Campi automatici e codice a barre** nella scheda **Inserisci**.
- 2 Premere **Data e ora**.
Si visualizza la finestra di dialogo Inserisci data e ora.
- 3 Per inserire la data:
 - a Selezionare la casella di controllo **Data**.
 - b Scegliere il formato desiderato per la data dall'elenco.
- 4 Per inserire l'ora:
 - a Selezionare la casella di controllo **Ora**.
 - b A scelta, selezionare la casella di controllo **Formato a 24 ore**.
- 5 Per aggiornare automaticamente la data e l'ora ogni volta che si stampa un'etichetta, selezionare la casella di controllo **Aggiornare automaticamente data e ora**.
- 6 Premere **OK**.
I campi della data e dell'ora vengono inseriti nell'etichetta.

Questi campi sono considerati un unico carattere su un'etichetta ed è pertanto possibile eliminarli allo stesso modo di qualsiasi altro carattere.

Inserimento dei codici a barre

È possibile stampare i seguenti tipi di codice a barre:

UPC-A	Code 128 B	EAN 13
UPC-E	Code 39	EAN 8

Si può scegliere se stampare il testo del codice a barre e dove stamparlo, sotto o sopra il codice a barre stesso.

A scelta, il testo può essere stampato prima, dopo, sopra o sotto il codice a barre.

 Questa Guida per l'utente presuppone che l'utente sia a conoscenza delle differenze tra i tipi di codice a barre e abbia già pianificato l'uso dei codici a barre nella propria organizzazione. Ulteriori informazioni sui codici a barre sono reperibili nei numerosi manuali di istruzioni disponibili in librerie e biblioteche.

Per inserire un codice a barre

- 1 Selezionare **Campi automatici e codice a barre** nella scheda **Inserisci**.
- 2 Premere **Codice a barre**.
Si visualizza la finestra di dialogo Inserisci codice a barre.
- 3 Selezionare un tipo di codice a barre dall'elenco **Tipo codice a barre**.
- 4 Inserire i dati per il codice a barre nella casella **Dati codice a barre**.
 Per inserire un simbolo, premere **Aggiungi simbolo** e selezionare il simbolo desiderato.
- 5 Nell'elenco **Mostra dati codice a barre** selezionare una delle seguenti opzioni:
 - **Sotto il codice a barre** - per inserire il testo sotto il codice a barre.
 - **Sopra il codice a barre** - per inserire il testo sopra il codice a barre.
 - **Non visualizzato** - per non stampare il testo del codice a barre.
- 6 Premere **Scegli layout** e quindi:
 - Selezionare la dimensione del codice a barre nell'elenco **Dimensione codice a barre**.
 Per ottenere risultati ottimali selezionare **Media**.
 - Scegliere la posizione del codice a barre in relazione all'altro testo presente sull'etichetta.
- 7 Premere **OK**.

Il codice a barre viene inserito nell'etichetta.

Il codice a barre è considerato un unico carattere su un'etichetta ed è pertanto possibile eliminarlo allo stesso modo di qualsiasi altro carattere.

Inserimento di giorni, mesi o trimestri

È possibile inserire automaticamente il nome dei giorni, mesi o trimestri in un'etichetta. Quando si decide di inserire questi elementi viene creata un'etichetta distinta per ogni giorno, mese o trimestre selezionato.

 Non è possibile combinare i giorni, mesi e trimestri su un'unica etichetta. Ogni etichetta accetta un solo nome alla volta.

Per inserire i giorni, mesi o trimestri

- 1 Selezionare **Campi automatici e codice a barre** nella scheda **Inserisci**.
- 2 Premere **Giorni, Mesi o Trimestri**.
Si visualizza la corrispondente finestra di dialogo.
- 3 Selezionare il nome del giorno, mese o trimestre desiderato.
Viene creata un'etichetta per ogni giorno, mese o trimestre selezionato.
- 4 Per abbreviare i nomi dei giorni, mesi o trimestri selezionare la casella di controllo **Abbrevia**.
- 5 Premere **OK**.
Il campo selezionato viene inserito nell'etichetta.

Questo campo è considerato un unico carattere su un'etichetta ed è pertanto possibile eliminarlo allo stesso modo di qualsiasi altro carattere.

Vedere **Stampa di una serie di etichette** a pagina 14 per ulteriori informazioni sulla stampa di etichette con i nomi dei giorni, mesi o trimestri.

Inserimento di caratteri internazionali

L'etichettatrice supporta il set di caratteri latini avanzati.

Se si preme **Ä é ñ** seguito da una lettera vengono visualizzate tutte le varianti disponibili di tale lettera.

Ad esempio, se si preme **Ä é ñ** seguito dalla lettera **a**, appariranno in successione **à á â ã ä** e tutte le altre varianti disponibili.

Per inserire un carattere accentato

- 1 Premere **Ä é ñ** e quindi premere un carattere alfabetico.
Vengono visualizzate le varianti accentate di tale carattere alfabetico.
- 2 Utilizzare i tasti di navigazione per selezionare il carattere desiderato e premere **OK**.

Note

- È anche possibile accedere alle varianti accentate di una lettera tenendo premuto brevemente il corrispondente carattere alfabetico.
- I caratteri internazionali sono anche disponibili selezionando **Diacritici** nella scheda **Inserisci**.

Uso dei suggerimenti

L'etichettatrice memorizza le parole con più di cinque caratteri utilizzate nelle etichette. Mentre si digitano nuove parole nelle etichette, le parole utilizzate in precedenza appaiono come suggerimenti automatici.

Per utilizzare una parola suggerita

- 1 Iniziare a immettere il testo nell'etichetta.
Se è disponibile un suggerimento, tale parola appare sotto l'etichetta nella schermata Modifica etichetta.
- 2 Premere la parola suggerita per inserirla nell'etichetta.
 Per ignorare la parola suggerita, continuare a digitare il testo o fare clic su **X** per chiudere la finestra dei suggerimenti.

Per disattivare i suggerimenti

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Suggerimenti** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Disattivare la casella di controllo **Usa suggerimenti**.

Per eliminare i suggerimenti memorizzati

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Suggerimenti** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Premere **Gestione parole**.
Si visualizza la finestra di dialogo Gestione parole con tutti i suggerimenti disponibili.
- 4 (Facoltativo) Digitare un testo nella casella **Filtro** per restringere la ricerca nell'elenco.
- 5 Effettuare una delle seguenti operazioni:
 - Per eliminare una parola dall'elenco premere  accanto ad essa.
 - Per eliminare tutte le parole dall'elenco premere **Elimina tutto**, quindi premere nuovamente **Elimina tutto** quando appare la richiesta di conferma.

Modifica del layout di un'etichetta

Sono disponibili diverse opzioni di layout per definire l'aspetto delle etichette. Si può aggiungere un bordo attorno all'etichetta, cambiare l'allineamento o la direzione del testo e creare etichette a lunghezza fissa.



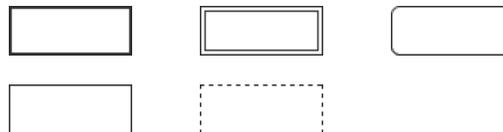
Per modificare il layout dell'etichetta

- 1 Se necessario, premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare la scheda **Layout**.

Aggiunta di bordi

Sono disponibili diversi tipi di bordo per le etichette.

I bordi sono in cinque stili:



Quando si aggiunge un bordo a un'etichetta, il bordo circonda l'intera etichetta.

Per aggiungere un bordo

- 1 Selezionare **Bordo** nella scheda **Layout**.
- 2 Selezionare il bordo da utilizzare.

Allineamento di un testo

Il testo può essere allineato con giustificazione a destra, al centro o sinistra rispetto al bordo dell'etichetta. L'impostazione predefinita è l'allineamento al centro.

Per allineare il testo

- 1 Selezionare **Allineamento** nella scheda **Layout**.
- 2 Selezionare l'opzione di allineamento desiderata.

Utilizzo di un testo speculare

Il formato speculare consente di stampare un testo leggibile da destra a sinistra correttamente solo allo specchio.

Per utilizzare il testo speculare

- 1 Selezionare **Direzione** nella scheda **Layout**.
- 2 Premere .

Il formato speculare è visibile sul display.

Uso di testo verticale

È possibile stampare il testo delle etichette in direzione verticale. Le etichette con più righe di testo stamperanno il testo sotto forma di diverse colonne.

Per utilizzare il testo verticale

- 1 Selezionare **Direzione** nella scheda **Layout**.
- 2 Premere .

Il formato verticale è visibile sul display.

Creazione di etichette a lunghezza fissa

La lunghezza di un'etichetta è generalmente stabilita dalla lunghezza del testo. Tuttavia è possibile impostare la lunghezza di un'etichetta per una specifica applicazione. Si può scegliere un'etichetta a lunghezza fissa di dimensione massima di 1.000 mm (40").

Per impostare una lunghezza fissa

- 1 Selezionare **Lunghezza e larghezza** nella scheda **Layout**.
- 2 Selezionare **Fisso** e la lunghezza dell'etichetta.

Utilizzo della memoria dell'etichettatrice

L'etichettatrice dispone di memoria interna per salvare e organizzare le etichette di uso frequente, per memorizzare le etichette scaricate e gestire le immagini clipart personalizzate.

È possibile creare varie cartelle in cui organizzare le etichette salvate e scaricate.

Salvataggio di un'etichetta

Quando si salva un'etichetta viene salvato il testo insieme a tutte le informazioni di formattazione.

Per salvare un'etichetta

- 1 Premere  nella schermata Modifica etichetta.
- 2 (Facoltativo) Selezionare la cartella in cui salvare l'etichetta.
- 3 Per creare una nuova cartella per l'etichetta:
 - a Premere **Nuova cartella**.
Si visualizza la finestra di dialogo Crea nuova cartella.
 - b Immettere un nome per la cartella nella casella **Nome cartella** e premere **Crea cartella**.
La cartella viene aggiunta e selezionata nella finestra Salva etichetta.
- 4 Immettere un nome per l'etichetta nella casella **Nome etichetta** e premere **Salva**.

Scaricamento di etichette

Il software DYMO Label™ installato sul computer consente di creare etichette utilizzando un file di database e di scaricare le etichette nell'etichettatrice. Per ulteriori informazioni su come creare e scaricare le etichette vedere **Utilizzo dell'etichettatrice con il computer** a pagina 16.

Uso delle etichette salvate

È possibile utilizzare qualsiasi etichetta salvata, stampata di recente o scaricata.

Per utilizzare un'etichetta salvata

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Individuare e selezionare l'etichetta desiderata e premere **Apri**.
L'etichetta appare nella schermata Modifica etichetta pronta per essere modificata e stampata.

Gestione delle etichette sull'etichettatrice

È possibile visualizzare, organizzare ed eliminare le etichette salvate e scaricate nell'etichettatrice.

Visualizzazione delle etichette salvate

È possibile visualizzare velocemente tutte le etichette salvate nell'etichettatrice.

Per visualizzare le etichette salvate o scaricate

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Gestione file** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Premere una delle seguenti opzioni:
 - **Etichette salvate** - per visualizzare tutte le etichette salvate.
 - **Etichette scaricate** - per visualizzare tutte le etichette scaricate.

Creazione di nuove cartelle

È possibile creare varie cartelle in cui organizzare le etichette salvate e scaricate.

Per creare una nuova cartella

- 1 Premere **Nuova cartella**.
Si visualizza la finestra di dialogo Crea nuova cartella.
- 2 Immettere un nome per la cartella nella casella **Nome cartella** e premere **Crea cartella**.

Eliminazione di etichette e cartelle

È possibile eliminare le etichette salvate o scaricate e le cartelle in qualsiasi momento.

Per eliminare etichette e cartelle

- 1 Selezionare la casella di controllo accanto a ogni etichetta o cartella da eliminare.
- 2 Premere **Elimina**.
Si visualizza un messaggio che invita a confermare l'eliminazione degli elementi selezionati.
- 3 Premere **Sì**.
Le etichette e le cartelle selezionate vengono eliminate irreversibilmente.

Modifica di etichette e cartelle

È possibile rinominare, tagliare, copiare e incollare etichette e cartelle per organizzarle a piacere.

Per rinominare un'etichetta o una cartella

- 1 Selezionare la casella di controllo accanto all'etichetta o alla cartella da rinominare.
- 2 Premere **Modifica** seguito da **Rinomina**.
Si visualizza la finestra di dialogo Rinomina.
- 3 Immettere il nuovo nome per l'etichetta o la cartella nella casella **Nuovo nome** e premere **Rinomina**.

Per tagliare o copiare etichette o cartelle

- 1 Selezionare la casella di controllo accanto a ogni etichetta o cartella da tagliare o copiare.

- 2 Premere **Modifica** seguito da uno di questi pulsanti:
 - **Taglia** - per tagliare le etichette o cartelle.
 - **Copia** - per copiare le etichette o cartelle.

Per incollare etichette e cartelle

- 1 Tagliare o copiare le etichette o cartelle che si desidera incollare.
- 2 Individuare la cartella in cui incollare le etichette o cartelle.
- 3 Premere **Modifica** seguito da **Incolla**.
Le etichette o cartelle vengono incollate nella posizione prescelta.

Cancellazione delle etichette stampate di recente

È possibile cancellare velocemente dalla memoria dell'etichettatrice tutte le etichette stampate recentemente.



Tale operazione azzerà l'elenco delle etichette per tutti gli utenti dell'etichettatrice.

Per cancellare le etichette stampate di recente

- 1 Premere nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Gestione file** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Premere **Cancella stampe recenti**.
Si visualizza un messaggio che invita a confermare l'eliminazione delle etichette stampate di recente per tutti gli utenti.
- 4 Premere **Sì**.

Gestione delle clipart personalizzate

È possibile eliminare le immagini clipart personalizzate scaricate in precedenza sull'etichettatrice.

Per ulteriori informazioni su come scaricare le clipart vedere **Utilizzo dell'etichettatrice con il computer** a pagina 16.

Per eliminare una clipart personalizzata

- 1 Premere nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Gestione file** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Premere **Clipart scaricata**.
Si visualizza la finestra Gestione clipart scaricate.
- 4 Selezionare le immagini da eliminare.
 Per selezionare tutte le immagini, premere **Seleziona tutto**.
- 5 Premere **Elimina**.
Si visualizza un messaggio che invita a confermare l'eliminazione delle immagini selezionate.
- 6 Premere **Elimina**.

Opzioni di stampa

È possibile stampare diverse copie della stessa etichetta. Per impostazione predefinita ogni etichetta viene tagliata subito dopo la stampa, ma è possibile disattivare questa funzione. Se si disattiva il taglio automatico, è anche possibile decidere se stampare i crocini tra le etichette.

Stampa di una serie di etichette

È possibile creare una serie di etichette applicando la numerazione automatica o inserendo i nomi dei giorni, mesi o trimestri.

Per ulteriori informazioni su queste funzioni vedere

Utilizzo della numerazione automatica e Inserimento di giorni, mesi o trimestri a pagina 11.



Non è consentito stampare più copie di una serie di etichette.

Per stampare una serie di etichette

- 1 Creare la serie di etichette applicando la numerazione automatica o inserendo i nomi dei giorni, mesi o trimestri.
- 2 Premere .
Si visualizza la finestra Anteprima di stampa.
- 3 Scorrere con il dito a sinistra o a destra per visualizzare ogni etichetta della serie.
- 4 Premere **Stampa**.

Stampa di più copie

È possibile stampare fino ad un massimo di 49 copie di un'etichetta simultaneamente.

Per stampare più copie

- 1 Premere .
Si visualizza la finestra Anteprima di stampa.
- 2 Selezionare il numero di copie da stampare nella casella **Numero di copie**.
- 3 Premere **Stampa**.

Disattivazione di Taglio automatico

Con la funzione Taglio automatico attivata ogni etichetta viene tagliata automaticamente dopo la stampa. Questa funzione è attivata per impostazione predefinita, ma può essere disattivata a piacere.

Per disattivare il taglio automatico

- 1 Premere nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Etichetta** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Disattivare la casella di controllo **Taglia etichette dopo la stampa**.

Stampa di crocini tra etichette

Quando è disattivato il taglio automatico, è possibile scegliere di stampare un crocino delimitatore tra le etichette per indicare il punto di taglio.

Per stampare i crocini tra le etichette

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Etichetta** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Se necessario, disattivare la casella di controllo **Taglia etichette dopo la stampa**.
- 4 Selezionare la casella di controllo **Stampa crocini tra etichette**.

Personalizzazione dell'etichettatrice

Esistono varie opzioni per personalizzare l'etichettatrice. Si può scegliere la lingua di visualizzazione, l'unità di misura, la larghezza delle etichette, il tipo di carattere predefinito e le impostazioni per lo schermo.

Modifica della lingua

È possibile modificare la lingua in cui sono visualizzati gli elementi dell'etichettatrice in base alle proprie esigenze.

Per modificare la lingua

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Lingua** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Selezionare la lingua desiderata dall'elenco **Imposta lingua** e premere **Fine**.

Selezione dell'unità di misura

È possibile scegliere di utilizzare il sistema imperiale (pollici) o metrico. La selezione del sistema metrico è quella predefinita.

Per cambiare l'unità di misura

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Unità di misura** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Selezionare **Metrico (mm)** o **Pollici** e premere **Fine**.

Modifica della larghezza dell'etichetta

Ogni volta che si inserisce una cartuccia di etichette nell'etichettatrice è necessario impostare la larghezza delle etichette, affinché l'etichettatrice rilevi il formato delle etichette utilizzate. Alcune funzioni disponibili per il disegno delle etichette dipendono dalla larghezza dell'etichetta. È possibile modificare la larghezza in qualsiasi momento, a prescindere dalla cartuccia attualmente inserita nell'etichettatrice.

Per modificare la larghezza dell'etichetta

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Etichetta** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Selezionare la larghezza dell'etichetta inserita attualmente nell'etichettatrice dall'elenco **Larghezza etichetta** e premere **Fine**.

L'etichetta aperta nella schermata Modifica etichetta assume la nuova larghezza.

Modifica del carattere predefinito

È possibile selezionare il tipo, la dimensione e lo stile del carattere predefinito per tutte le etichette. Il carattere per le singole etichette può essere modificato facilmente dalla schermata Modifica etichetta.

Per modificare il carattere predefinito

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Carattere** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Scegliere il tipo, la dimensione e lo stile di carattere da usare come carattere predefinito e fare clic su **Fine**.

Modifica delle impostazioni dello schermo

È possibile regolare la luminosità dello schermo e decidere se visualizzare l'orologio quando l'etichettatrice si trova in modalità standby e l'adattatore di carica è collegato.

Per modificare la luminosità dello schermo

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Schermo** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Per **Luminosità schermo** portare il dispositivo di scorrimento a destra o a sinistra per aumentare o ridurre la luminosità.
- 4 Premere **Fine**.

Per disattivare l'orologio

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Schermo** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Deselezionare la casella di controllo **Mostra orologio durante la carica** e premere **Fine**.

Operazioni con gli account utente

È possibile creare molteplici account utente sull'etichettatrice per i diversi utilizzatori. Ogni utente potrà quindi selezionare impostazioni predefinite personali per l'etichettatrice.

Creazione degli account utente

È possibile creare un massimo di cinque account utente.

Per creare un account utente

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Premere  **Nuovo utente**.
Si visualizza la finestra di dialogo Impostazioni utente.
- 3 Immettere il nome del nuovo utente nella casella **Nome utente**.
- 4 Selezionare le impostazioni per il nuovo utente.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle impostazioni per gli utenti vedere **Modifica delle impostazioni utente** a pagina 16.
- 5 Premere **Salva**.

Modifica delle impostazioni utente

È possibile impostare singolarmente per ogni utente la lingua, il formato di data e ora, l'unità di misura, il carattere e i suggerimenti.

Per modificare le impostazioni utente

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare l'utente di cui modificare le impostazioni e premere **Impostazioni**.
- 3 Per ogni impostazione da modificare, procedere come segue:
 - a Selezionare l'impostazione desiderata nell'elenco **Impostazioni utente**.
 - b Apportare le modifiche desiderate all'impostazione.
- 4 Premere **Salva**.

Eliminazione di account utente

Quando un account utente diventa obsoleto sarà possibile eliminarlo dall'etichettatrice.

 Non è possibile eliminare l'account utente Predefinito.

Per eliminare un account utente

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare l'utente da eliminare.
- 3 Premere **Elimina**.
Si visualizza un messaggio che invita a confermare l'eliminazione dell'utente.
- 4 Premere **Sì**.

Manutenzione dell'etichettatrice

L'etichettatrice è progettata per un funzionamento prolungato senza problemi e necessità di intervento, in quanto richiede una manutenzione decisamente minima.

Pulire l'etichettatrice e calibrare lo schermo regolarmente per il suo corretto funzionamento nel tempo.

Pulizia dell'etichettatrice

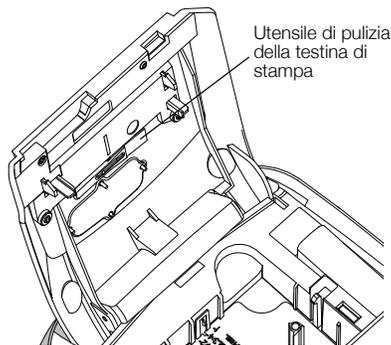
Si consiglia di pulire l'etichettatrice regolarmente per il corretto funzionamento nel tempo.

Per pulire il touch screen

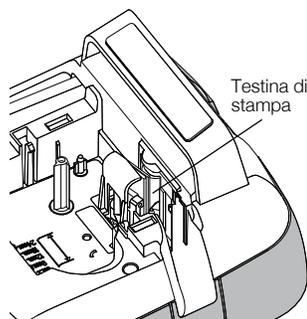
- 1 Con un panno privo di lanugine pulire l'esterno dell'etichettatrice e il touch screen.
 Non premere sul touch screen con oggetti appuntiti o con le unghie.
- 2 Se necessario, rimuovere sporcizia e macchie con etanolo.
 Non utilizzare soluzioni detergenti a base alcalina, come detersivi per la pulizia dei vetri, acetone, benzene o altri solventi organici.

Per pulire la testina di stampa

- 1 Estrarre la cartuccia delle etichette.
- 2 Rimuovere l'utensile di pulizia della testina di stampa dall'interno del coperchio del comparto della cartuccia.



- 3 Pulire delicatamente la testina di stampa con il lato morbido dell'utensile.



Calibrazione del touch screen

Periodicamente sarà necessario calibrare il display touch screen per assicurarne il corretto funzionamento.

Per calibrare lo schermo

- 1 Premere  nella schermata iniziale.
- 2 Selezionare **Schermo** nell'elenco **Impostazioni**.
- 3 Premere **Calibra schermo**.
- 4 Premere **Inizia** quando appare il messaggio di avvio della calibrazione.
- 5 Premere il centro di ognuna delle croci che appaiono sullo schermo.

Utilizzo dell'etichettatrice con il computer

L'etichettatrice può essere utilizzata come unità standalone per la stampa di etichette oppure in connessione al software DYMO Label™ per la stampa da un computer (richiede DYMO Label v.8.4 o versione successiva).

È anche possibile utilizzare il software DYMO Label per:

- Creare e scaricare etichette importando i dati da un database in uno dei numerosi formati standard.
- Scaricare clipart personalizzate nell'etichettatrice.
- Gestire etichette e clipart sull'etichettatrice.

Installazione del software DYMO Label

Collegare l'etichettatrice al computer solo quando l'installazione lo richiede.

Per installare il software su un sistema Windows®

- 1 Scaricare la versione più recente del software DYMO Label dalla sezione Support del sito DYMO **www.dymo.com**.
- 2 Chiudere tutte le applicazioni Microsoft Office aperte.
- 3 Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione.
Dopo qualche secondo si visualizza automaticamente la schermata di installazione.
- 4 Fare clic su **Installa** e attenersi alle istruzioni sullo schermo.

Per installare il software su un sistema Mac OS®

- 1 Scaricare la versione più recente del software DYMO Label dalla sezione Support del sito DYMO **www.dymo.com**.
- 2 Fare doppio clic sull'icona del programma di installazione, quindi attenersi alle istruzioni dello schermo.

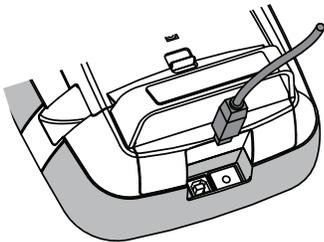
Collegamento dell'etichettatrice al computer

È possibile collegare l'etichettatrice al computer utilizzando il connettore USB situato sulla sua parte superiore.

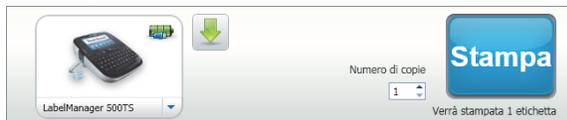
 Collegare l'etichettatrice al computer solo quando l'installazione lo richiede.

Per collegare l'etichettatrice al computer

- 1 Inserire il cavo USB nel connettore USB posto nella parte superiore dell'etichettatrice.



- 2 Inserire l'altra estremità del cavo USB in una porta USB disponibile del computer.
- 3 Se necessario, premere  per accendere l'etichettatrice.
- 4 Se sono installate sul computer diverse stampanti di etichette DYMO:
 - a Fare clic sull'immagine della stampante nell'area di stampa del software DYMO Label.

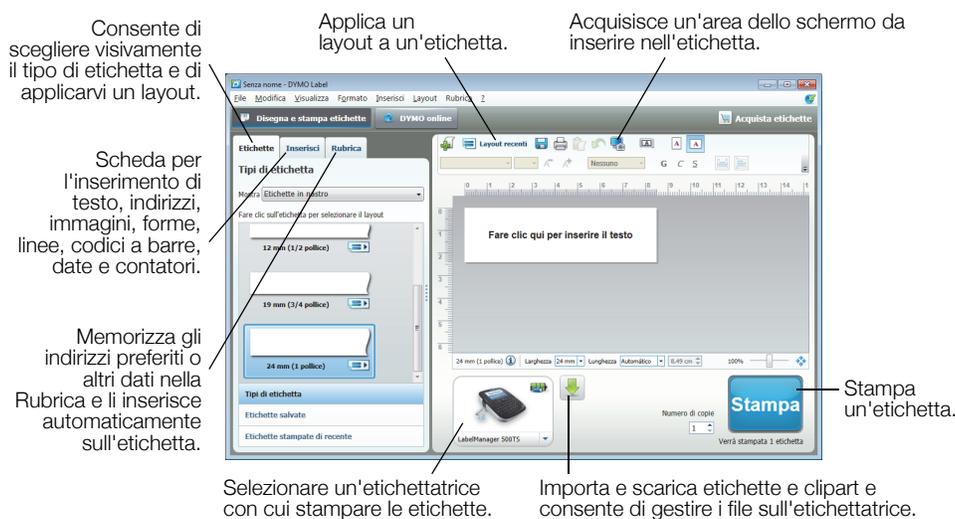


Vengono visualizzate tutte le stampanti di etichette installate.

- b Selezionare l'etichettatrice **LabelManager 500TS**.

Uso del software DYMO Label

La figura che segue mostra alcune delle principali funzioni disponibili nel software DYMO Label .



Per informazioni dettagliate sull'uso del software, vedere la Guida in linea.

Nel menu ? sono disponibili i comandi seguenti:

- Guida di DYMO Label v.8
- Guida per l'utente di DYMO Label v.8
- Guida per l'utente LabelManager 500TS

Visualizzazione dello stato dell'etichettatrice

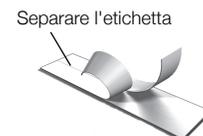
Lo stato dell'etichettatrice appare nell'area Stampa del software DYMO Label. La tabella seguente descrive i possibili stati dell'etichettatrice.

	Etichettatrice collegata e batteria sotto carica
	Etichettatrice collegata e batteria sotto carica; non è possibile stampare
	Etichettatrice collegata e batteria non sotto carica
	Etichettatrice collegata e batteria non sotto carica; non è possibile stampare
	Etichettatrice non collegata o spenta
	Etichettatrice collegata, problema con la batteria

Risoluzione dei problemi

Se si verifica un problema durante l'uso dell'etichettatrice, consultare le seguenti possibili soluzioni.

Problema/Messaggio di errore	Soluzione
Display vuoto	<ul style="list-style-type: none">Assicurarsi che l'etichettatrice sia accesa.Collegare l'adattatore di carica all'etichettatrice per ricaricare la batteria. Vedere Carica della batteria.
Scarsa qualità di stampa	<ul style="list-style-type: none">Collegare l'adattatore di carica all'etichettatrice per ricaricare la batteria. Vedere Carica della batteria.Pulire la testina di stampa. Vedere Pulizia dell'etichettatrice.Assicurarsi che la cartuccia sia installata correttamente.Sostituire la cartuccia.
Nessuna cartuccia inserita	Inserire una cartuccia.
Il testo supera l'area stampabile	<ul style="list-style-type: none">Eliminare alcuni caratteri o tutto il testo.Ridurre la dimensione del carattere.Selezionare la casella di controllo Adattamento automatico del testo nella scheda Carattere della schermata Modifica etichetta.Eliminare alcune righe per rispettare la larghezza dell'etichetta.Inserire una cartuccia di etichette più larga.
Bassa carica batteria	<ul style="list-style-type: none">Collegare l'adattatore di carica all'etichettatrice per ricaricare la batteria. Vedere Carica della batteria.Verificare che la batteria sia inserita correttamente. Vedere Inserimento della batteria.Sostituire la batteria.
Etichetta inceppata	<ul style="list-style-type: none">Togliere l'etichetta inceppata; sostituire la cartuccia.Pulire la lama della taglierina.
Taglierina inceppata	<ul style="list-style-type: none">Togliere l'etichetta inceppata; sostituire la cartuccia.Pulire la lama della taglierina.
Impossibile stampare	Inserire la batteria e riprovare. Vedere Inserimento della batteria .
Come si rimuove la pellicola protettiva dall'etichetta?	<p>Le etichette DYMO sono dotate di una pellicola protettiva facilmente rimovibile.</p> <ol style="list-style-type: none">Individuare il taglio sulla pellicola protettiva.Afferrare delicatamente l'etichetta nel senso della lunghezza e piegarla verso il lato stampato. La pellicola protettiva si staccherà.Rimuovere delicatamente la pellicola protettiva dall'etichetta.



Per assistenza visitare il sito DYMO all'indirizzo www.dymo.com.

Suggerimenti e commenti alla documentazione

Dymo Corporation si impegna costantemente per produrre documentazione di altissima qualità da allegare ai nostri prodotti. I vostri suggerimenti e/o commenti sono estremamente graditi.

Saremo lieti di ricevere commenti o suggerimenti relativi alla guida per l'utente. Vi chiediamo di allegare ai suggerimenti/commenti le seguenti informazioni:

- nome del prodotto, numero del modello e numero di pagina della Guida per l'utente;
- breve descrizione delle istruzioni inesatte o poco chiare, di aree che richiedono ulteriori approfondimenti, ecc.

Sono graditi anche suggerimenti su ulteriori argomenti da trattare nella documentazione.

Inviare commenti/suggerimenti via e-mail a: documentation@dymo.com

Questo indirizzo e-mail è riservato a suggerimenti/commenti sulla documentazione. Per porre domande tecniche rivolgersi all'Assistenza clienti.

Precauzioni per l'uso di batterie ricaricabili al litio-polimero

Le batterie ricaricabili al litio-polimero possono manifestare perdite, surriscaldarsi, incendiarsi o esplodere se non sono maneggiate con cura. Queste condizioni provocheranno a loro volta un guasto alla stampante e potrebbero danneggiare i meccanismi di protezione della batteria stessa. Ciò comporta di conseguenza possibili infortuni o lesioni all'utente. Attenersi scrupolosamente alle istruzioni seguenti.

Durante la carica della batteria

Pericolo

- Quando si carica la batteria utilizzare solamente un caricatore apposito, nelle condizioni operative specificate.
- Non collegare direttamente la batteria ad una presa elettrica o all'accendisigari dell'autovettura.
- Non utilizzare o conservare la batteria in prossimità di fiamme o in un'autovettura quando la temperatura supera i 60°C.

Attenzione

- Arrestare la carica della batteria se non si completa entro il tempo specificato.

Attenzione

- Leggere attentamente questa guida per l'utente prima di caricare la batteria.
- Non caricare la batteria in un luogo in cui siano presenti cariche elettrostatiche.
- Caricare la batteria solo quando la temperatura ambiente è compresa tra 0°C e 45°C.

Durante l'uso della batteria

Pericolo

- Utilizzare la batteria soltanto nell'apparecchiatura per la quale è intesa.
- Non utilizzare o conservare la batteria in prossimità di fiamme o in un'autovettura quando la temperatura supera i 60°C.

Attenzione

- Non caricare la batteria in un luogo in cui siano presenti cariche elettrostatiche.
- Utilizzare la batteria solo quando la temperatura ambiente è compresa tra -20°C e 60°C.

Informazioni ambientali

Per la produzione dell'apparecchiatura acquistata è stato necessario estrarre e utilizzare risorse naturali. L'apparecchiatura può contenere sostanze pericolose per la salute e l'ambiente.

Per evitare la dispersione di tali sostanze nell'ambiente e ridurre al minimo l'uso delle risorse naturali, vi invitiamo a fare uso dei sistemi di riutilizzo e riciclaggio dei materiali al termine della loro vita utile.

Il simbolo del bidone barrato indica di non disperdere i rifiuti elettronici nell'ambiente.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta, il riutilizzo e il riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'ente locale preposto in materia di smaltimento rifiuti.

È anche possibile rivolgersi direttamente a DYMO per informazioni sulle prestazioni ambientali dei nostri prodotti.